



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
8 June 2004

Russian
Original: English

**Комиссия Организации Объединенных Наций
по праву международной торговли**

**Сборник ЮНСИТРАЛ по прецедентному праву,
касающемуся Конвенции
Организации Объединенных Наций
о международной купле-продаже товаров***

Статья 15

- 1) Оферта вступает в силу, когда она получена адресатом.
- 2) Оферта, даже когда она является безотзывной, может быть отменена оферентом, если сообщение об отмене получено адресатом оферты раньше, чем сама оферта, или одновременно с ней.

* Настоящий сборник подготовлен с использованием полных текстов решений, которые цитируются в выдержках из дел, вошедших в сборник “Прецедентное право по текстам ЮНСИТРАЛ” (ППТЮ), и других указанных в сносках источников. Выдержки даются лишь как резюме соответствующих судебных решений и могут отражать не все вопросы, затрагиваемые в настоящем сборнике. Читателям рекомендуется не ограничиваться выдержками из ППТЮ и ознакомиться с полными текстами упоминаемых здесь судебных и арбитражных решений.

1. В пункте 1 статьи 15 предусмотрено, что оферта вступает в силу, когда она получена адресатом. В статье 24 дается определение момента, когда отзыв считается “полученным” адресатом оферты. Хотя ссылки на пункт 1 имеются¹, решения, дающие толкование этому пункту, неизвестны.

2. В пункте 2 предусматривается, что оферент может отозвать свою оферту, если сообщение об отмене получено адресатом оферты раньше, чем сама оферта, или одновременно с ней. После того как адресат оферты получит оферту, оферент уже не может отозвать оферту, но он имеет право отозвать оферту в соответствии со статьей 16. Дела, в которых применялся бы пункт 2, неизвестны.

¹ Oberlandesgericht München, Германия, 3 декабря 1999 года, Unilex (где цитируются статья 14, пункт 1 статьи 15, статьи 18 и 23); ППТЮ, дело № 308 [Federal Court of Australia, 28 апреля 1995 года] (где цитируются статьи 8, 11, пункт 1 статьи 15, пункт 1 статьи 18 и пункт 1 статьи 29, а также делается вывод, что стороны заключили договор с сохранением условия о сохранении права собственности). В следующих решениях содержатся ссылки на статью 15, но, поскольку в них не включен вопрос об отзыве оферты (см. пункт 2), ссылки фактически касаются пункта 1 статьи 15: ППТЮ, дело № 318 [Oberlandesgericht Celle, Германия, 2 сентября 1998 года] (ссылки на статьи 14, 15 и 18 и вывод о том, что стороны заключили договор); Landgericht Oldenburg, Германия, 28 февраля 1996 года, Unilex (ссылки на статьи 14, 15, 16, 17, 18 и 19); ППТЮ, дело № 291 [Oberlandesgericht Frankfurt a.M., Германия, 23 мая 1995 года] (ссылки на статьи 14, 15, пункт 3 статьи 18, пункты 1 и 3 статьи 19) (см. полный текст решения); Landgericht Krefeld, Германия, 24 ноября 1992 года, Unilex (ссылки на статьи 15 и 18).